

114280-2026 - Wettbewerb

Slowakei – Transformatoren – Modifikácia rezervných transformátorov 6/0,4 kV EBO

OJ S 34/2026 18/02/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Lieferleistungen - Dienstleistungen - Bauleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Slovenské elektrárne, a.s.

E-Mail: jarmila.hitkova@seas.sk

Rechtsform des Erwerbers: Organisation mit besonderen oder ausschließlichen Rechten

Tätigkeit des Auftraggebers: Mit Strom zusammenhängende Tätigkeiten

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Modifikácia rezervných transformátorov 6/0,4 kV EBO

Beschreibung: Predmetom zákazky je modifikácia rezervných transformátorov 6/0,4 kV na 3. a 4. bloku EBO, konkrétne dodávka 4 ks transformátorov (1.časť) a obnovenie funkčnosti a spoľahlivosti 6 kV rezervných transformátorov (2.časť). Každá časť predstavuje samostatné plnenie (samostatný zmluvný vzťah s obstarávateľom). Podrobné vymedzenie jednotlivých častí predmetu zákazky vrátane technických špecifikácií tvorí prílohu súťažných podkladov: „Technická špecifikácia pre 1. časť“ a „Technická špecifikácia pre 2. časť“.

Kennung des Verfahrens: be7198d6-2505-44de-b7ae-ae04b5571746

Interne Kennung: 2026/17022

Verfahrensart: Verhandlungsverfahren mit vorheriger Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb/Verhandlungsverfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Dienstleistungen, Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31170000 Transformatoren

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45111300 Abbauarbeiten, 45255400 Fertigungsarbeiten, 71300000 Dienstleistungen von Ingenieurbüros, 71632000 Technische Tests, 71248000 Projektaufsicht und Dokumentation, 80510000 Spezialausbildung

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Závod Atómové elektrárne Jaslovské Bohunice

Stadt: Jaslovské Bohunice

Postleitzahl: 91931

Land, Gliederung (NUTS): Trnavský kraj (SK021)

Land: Slowakei

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 1 308 633,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 2

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 2

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Modifikácia rezervných transformátorov 6/0,4 kV EBO: 1.časť - dodávka transformátorov
Beschreibung: Predmetom zákazky je modifikácia rezervných transformátorov 6/0,4 kV na 3. a 4. bloku EBO, konkrétne dodávka 4 ks transformátorov (1.časť) a obnovenie funkčnosti a spoľahlivosti 6 kV rezervných transformátorov (2.časť). Každá časť predstavuje samostatné plnenie (samostatný zmluvný vzťah s obstarávateľom).

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Dienstleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31170000 Transformatoren

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71248000 Projektaufsicht und Dokumentation, 71632000

Technische Tests

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Neaplikuje sa.

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Závod Atómové elektrárne Jaslovské Bohunice

Stadt: Jaslovské Bohunice

Postleitzahl: 91931

Land, Gliederung (NUTS): Trnavský kraj (SK021)

Land: Slowakei

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 36 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 201 723,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Erforderlich für den Teilnahmeantrag

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja
Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja
Zusätzliche Informationen: Doplnujúce informácie: 1. Napriek zverejneniu súťažných podkladov v profile obstarávateľa odkazom na systém ERANET, obstarávateľ upozorňuje, že súčasťou opisu predmetu zákazky sú aj dôverné informácie. Z uvedeného dôvodu budú dokumenty obsahujúce dôverné informácie sprístupnené záujemcom až po podpise Zmluvy o zachovaní mlčanlivosti o dôvernej informácii v súlade s postupom uvedeným v bodoch 12.6, 12.7., 12.8. časti A1 Súťažných podkladov. 2. Obstarávateľ určil ako osobitnú podmienku plnenia zmluvy skutočnosť, že úspešný uchádzač (a ani žiaden jeho subdodávateľ podľa bodu 34.5 časti A1 Súťažných podkladov) nie je sankcionovanou osobou a uzavretie a/alebo plnenie zmluvy s ním by nevyvolalo porušenie príslušného Aplikovateľného sankčného programu (ako je tento pojem vysvetlený v bode 34.4 časti A1 súťažných podkladov), ktorý sa na tohto uchádzača prípadne vzťahuje. Podrobnosti sú uvedené v bodoch 34.4 a 34.5 časti A1 Súťažných podkladov. Poznámka k časti: Jazyk predkladania ponúk (ND-LotSubmissionLanguage): Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky: slovenčina, čeština.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

Informationen über die zweite Phase eines zweiphasigen Verfahrens:

Mindestzahl der zur zweiten Phase des Verfahrens einzuladenden Bewerber: 1

Das Verfahren wird in mehreren aufeinanderfolgenden Phasen durchgeführt. In jeder Phase können einige Teilnehmer ausgeschlossen werden

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Celková cena za dodanie predmetu obstarávania vyjadrená v EUR bez DPH - 1. časť

Beschreibung: Jediným kritériom na vyhodnotenie ponúk je najnižšia cena za jednotlivú časť predmetu obstarávania, vyjadrená v EUR bez DPH.

Beschreibung der anzuwendenden Methode, wenn die Gewichtung nicht durch Kriterien ausgedrückt werden kann: Neaplikuje sa.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Slowakisch

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen (oder Teile davon) offiziell verfügbar sind:

Tschechisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/551439>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ERANET

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://seas.eranet.sk/#/tenderPublicDetails/17566>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Slowakisch , Tschechisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge: 01/04/2026 23:59:00 (UTC+01:00)

Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Obstarávateľ určil ako osobitnú podmienku plnenia zmluvy skutočnosť, že úspešný uchádzač (a ani žiaden jeho subdodávateľ podľa bodu 34.5 nižšie) nie je sankcionovanou osobou a uzavretie a/alebo plnenie zmluvy s ním by nevyvolalo porušenie príslušného Aplikovateľného sankčného programu (ako je tento pojem vysvetlený nižšie), ktorý sa na tohto uchádzača prípadne vzťahuje. Pod pojmom "sankcionovaná osoba" sa pre účely súťažných podkladov rozumie fyzická alebo právnická osoba, ktorá: - je zaradená na akýkoľvek zo zoznamov sankcionovaných osôb alebo iných sankčných zoznamov alebo programov ktoroukoľvek zo sankčných autorít uvedených v zozname relevantných sankčných autorít zverejnenom ku dňu vyhotovenia týchto súťažných podkladov na webstránke <https://www.seas.sk/o-nas/udrzatelnost-a-inovacie/zainteresovane-strany/aplikovatelne-sankcne-programy-sankcionovane-staty-at-eritoria/> (znenie tohto zoznamu tvorí prílohu súťažných podkladov)

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: Skupina dodávateľov vytvorená na dodanie/realizáciu predmetu zákazky, ktorej ponuka bude prijatá obstarávateľom, musí vytvoriť do termínu stanoveného na uzavretie zmluvy spoločnú právnu formu, napr. Zmluvu o združení podľa § 829 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Tento záväzok členovia skupiny potvrdia v ponuke „Čestným vyhlásením o vytvorení skupiny“. Čestné vyhlásenie musí byť podpísané všetkými členmi skupiny.

Finanzielle Vereinbarung: Predmet zákazky bude financovaný z vlastných zdrojov obstarávateľa. Podmienky financovania a spôsob platieb sú uvedené v prílohe SP2 Súťažných podkladov - Vzor Zmluvy.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

Elektronische Auktion: ja

Beschreibung: Podmienky týkajúce sa elektronickej aukcie sú uvedené v článku 31 časti V. Súťažných podkladov.

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Úrad pre verejné obstarávanie

Informationen über die Überprüfungsfristen: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Slovenské elektrárne, a.s.

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Slovenské elektrárne, a.s.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Úrad pre verejné obstarávanie

Organisation, die Teilhahmeanträge entgegennimmt: Slovenské elektrárne, a.s.

Organisation, die Angebote bearbeitet: Slovenské elektrárne, a.s.

5.1. Los: LOT-0002

Titel: Modifikácia rezervných transformátorov 6/0,4 kV EBO: 2.časť - realizácia

Beschreibung: Predmetom zákazky je modifikácia rezervných transformátorov 6/0,4 kV na 3. a 4. bloku EBO, konkrétne dodávka 4 ks transformátorov (1.časť) a obnovenie funkčnosti a spoľahlivosti 6 kV rezervných transformátorov (2.časť). Každá časť predstavuje samostatné plnenie (samostatný zmluvný vzťah s obstarávateľom).

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Dienstleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31170000 Transformatoren

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71300000 Dienstleistungen von Ingenieurbüros, 45255400

Fertigungsarbeiten, 45111300 Abbauarbeiten, 71632000 Technische Tests, 80510000

Spezialausbildung

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Závod Atómová elektrárň Jaslovské Bohunice

Stadt: Jaslovské Bohunice

Postleitzahl: 91931

Land, Gliederung (NUTS): Trnavský kraj (SK021)

Land: Slowakei

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 36 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 1 106 910,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Erforderlich für den Teilhahmeantrag

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

Informationen über die zweite Phase eines zweiphasigen Verfahrens:

Mindestzahl der zur zweiten Phase des Verfahrens einzuladenden Bewerber: 1

Das Verfahren wird in mehreren aufeinanderfolgenden Phasen durchgeführt. In jeder Phase können einige Teilnehmer ausgeschlossen werden

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Celková cena za dodanie predmetu obstarávania vyjadrená v EUR bez DPH - 2. časť

Beschreibung: Jediným kritériom na vyhodnotenie ponúk je najnižšia cena za jednotlivú časť predmetu obstarávania, vyjadrená v EUR bez DPH.

Beschreibung der anzuwendenden Methode, wenn die Gewichtung nicht durch Kriterien ausgedrückt werden kann: Neaplikuje sa.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Slowakisch

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen (oder Teile davon) offiziell verfügbar sind:

Tschechisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/551439>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ERANET

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://seas.eranet.sk/#/tenderPublicDetails/17566>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Slowakisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge: 01/04/2026 23:59:00 (UTC+01:00)

Mitteuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Obstarávateľ určil ako osobitnú podmienku plnenia zmluvy skutočnosť, že úspešný uchádzač (a ani žiaden jeho subdodávateľ podľa bodu 34.5 nižšie) nie je sankcionovanou osobou a uzavretie a/alebo plnenie zmluvy s ním by nevyvolalo porušenie príslušného Aplikovateľného sankčného programu (ako je tento pojem vysvetlený nižšie), ktorý sa na tohto uchádzača prípadne vzťahuje. Pod pojmom "sankcionovaná osoba" sa pre účely súťažných podkladov rozumie fyzická alebo právnická osoba, ktorá: - je zaradená na akýkoľvek zo zoznamov sankcionovaných osôb alebo iných sankčných zoznamov alebo programov ktoroukoľvek zo sankčných autorít uvedených v zozname relevantných sankčných autorít zverejnenom ku dňu vyhotovenia týchto súťažných podkladov na webstránke <https://www.seas.sk/o-nas/udrzatelnost-a-inovacie/zainteresovane-strany/aplikovatelne-sankcne-programy-sankcionovane-staty-at-eritoria/> (znenie tohto zoznamu tvorí prílohu súťažných podkladov)

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: Skupina dodávateľov vytvorená na dodanie/realizáciu predmetu zákazky, ktorej ponuka bude prijatá

obstarávateľom, musí vytvoriť do termínu stanoveného na uzavretie zmluvy spoločnú právnu formu, napr. Zmluvu o združení podľa § 829 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Tento záväzok členovia skupiny potvrdia v ponuke „Čestným vyhlásením o vytvorení skupiny“. Čestné vyhlásenie musí byť podpísané všetkými členmi skupiny.

Finanzielle Vereinbarung: Predmet zákazky bude financovaný z vlastných zdrojov objednávateľa. Podmienky financovania a spôsob platieb sú uvedené v prílohe SP 2 Súťažných podkladov - Vzor zmluvy.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

Elektronische Auktion: ja

Beschreibung: Podmienky týkajúce sa elektronickej aukcie sú uvedené v článku 31 časti V.

Súťažných podkladov.

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Úrad pre verejné obstarávanie

Informationen über die Überprüfungsfristen: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Slovenské elektrárne, a.s.

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Slovenské elektrárne, a.s.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Úrad pre verejné obstarávanie

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Slovenské elektrárne, a.s.

Organisation, die Angebote bearbeitet: Slovenské elektrárne, a.s.

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Úrad pre verejné obstarávanie

Registrierungsnummer: 31797903

Registrierungsnummer: 2021511008

Postanschrift: Ružová dolina 10

Stadt: Bratislava - mestská časť Ružinov

Postleitzahl: 82109

Land, Gliederung (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Land: Slowakei

E-Mail: info@uvo.gov.sk

Telefon: +421250264111

Internetadresse: www.uvo.gov.sk

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Slovenské elektrárne, a.s.

Registrierungsnummer: 35829052

Registrierungsnummer: 2020261353

Postanschrift: Pribinova 40

Stadt: Bratislava - mestská časť Ružinov

Postleitzahl: 811 09

Land, Gliederung (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Land: Slowakei

E-Mail: jarmila.hitkova@seas.sk

Telefon: +421910809938

Profil des Erwerbers: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/8243>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 333b63ef-d0f3-4806-a8d4-923639517c70 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 16/02/2026 15:09:02 (UTC+01:00)

Mitteuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Slowakisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 114280-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 34/2026

Datum der Veröffentlichung: 18/02/2026